

Aviso Público

La misión del DTSC es proteger a las personas y al ambiente de California de los efectos dañinos de sustancias tóxicas a través del restablecimiento de recursos contaminados, aplicación, regulación y prevención de la contaminación.

Borrador de Proyectos de Medidas Provisionales / Planes de Trabajo de Acción de Eliminación AOC 012-004, 020-002, 038-002, 074-002 y 074-003, 082-002, 115-002 y 125-001 Disponible para revisión y comentarios público para el Proyecto de Cierre de la Ex Reserva Naval de Petróleo No. 1 - Bakersfield, California
Período de comentario público: del 16 de noviembre al 18 de diciembre de 2020

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC, por sus siglas en inglés) le invita a presentar sus comentarios respecto a las Medidas Provisionales para el Proyecto de Cierre de la Ex Reserva Naval de Petróleo No.1 (NPR-1, por sus siglas en inglés) (Sitio). El período de comentarios público de 32 días, desde el 16 de noviembre de 2020 hasta el 18 de diciembre de 2020, es sobre los siguientes documentos: Borradores de planes de trabajo de medidas provisionales/acciones de eliminación (IM/RAWs, por sus siglas en inglés), AOC 012-004, 020-002, 038-002, 074-002 y 074-003, 082-002, 115-002 y 125-001 y la Programática CEQA; Apéndice 2. Los Borradores de IM / RAW se prepararon como parte del proyecto de cierre en curso del Sitio. El Sitio está en el Elk Hills Oil Field en el condado de Kern, California.

¿Qué se propone? El Departamento de Energía (DOE, por sus siglas en inglés) propone eliminar aproximadamente 18,760 yardas cúbicas (cy) (aproximadamente 1,279 camiones cargados; 22 toneladas en cada camión) de suelo contaminado de las áreas de preocupación (AOCs por sus siglas en inglés) 012-004, 020-002, 038-002, 082-002, 115-002 y 125-001. El suelo se eliminará en un vertedero autorizado. El DOE tomará muestras de la tierra que queda en el sitio para garantizar que se cumplan las metas de limpieza. El DOE propone controles institucionales para restringir o administrar el uso de AOC 074-002 y AOC 074-003.

Antecedentes/Historia del Sitio: NPR-1 es parte de Elk Hills Oil Field. Son aproximadamente 74 millas cuadradas de tierra en Kern County, California. El Sitio incluye AOCs, anteriores ubicados en NPR-1. AOCs son áreas contaminadas que requieren acciones para proteger la salud humana.

El DOE y el DTSC firmaron un acuerdo para la evaluación del sitio en 1998. En 2008, el DOE firmó un acuerdo de consentimiento de acción correctiva. El DOE acordó limpiar 131 AOCs, incluidos los de este aviso. El DTSC supervisaría las actividades de limpieza para estos AOCs.

DOE evaluó estos AOCs para averiguar si se liberaron sustancias químicas debido a operaciones pasadas del gobierno de EE. UU. Los resultados mostraron algunos productos químicos en el sitio a niveles que podrían ser dañinos para la salud humana. El borrador de IM / RAW presenta opciones para limpiar estos AOCs.

La Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA, por sus siglas en inglés): El Anexo 2 del documento Programático de la CEQA aborda varios sitios adicionales que aún no se han abordado en la revisión de la CEQA. La Oficina de Justicia Ambiental y Asuntos Tribales del DTSC (EJ y Tribal) ha revisado el proceso de Alcance Tribal utilizado por el DOE y está de acuerdo en que este proceso cumple con los objetivos de consulta y alcance EJ y Tribal de DTSC.

¿Cómo puedo participar? DTSC le alienta revisar el Borrador IM/RAW para proporcionar comentarios. Los comentarios deben enviarse por escrito y enviarse vía correo postal o correo electrónico a más tardar el 18 de diciembre de 2020 a: Ryan Mitchum, Gerente de Proyecto, DTSC, 1515 Tollhouse Road, Clovis, CA 93611-0522; E-mail: Ryan.Mitchum@dtsc.ca.gov.

¿Dónde puedo obtener más información? El Borrador IM/RAWs está disponible en las siguientes ubicaciones: Taft Library 27 Emmons Park Drive, Taft, CA 93268, Phone: (661) 763-3294; Los documentos también se encuentran disponibles en línea en el sitio web del DTSC en la siguiente dirección: http://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile_report.asp?global_id=80001254

Información de contacto: Para preguntas: Ryan Mitchum, DTSC Gerente de Proyecto (559) 297-3958, ryan.mitchum@dtsc.ca.gov, o Jessica Swan, Especialista de Participación Pública del DTSC (818) 717-6568, jessica.swan@dtsc.ca.gov. Para preguntas de prensa, Russ Edmondson, Oficial de Información Pública DTSC, (916) 323-3372; E-mail: russ.edmondson@dtsc.ca.gov.